

ПОСЛАННЯ ПАВЛА ДО КОЛОСЯН

Вітання колосянам

1¹⁻²Павло, волею Божою апостол Христа Ісуса і Тимофій, брат наш, вітають людей Божих в Колосах, братів наших вірних в Христі. Благодать вам і мир від Бога, Отця нашого.

Павлова молитва

3Коли ми молимося за вас, то завжди дякуємо Богові, Отцю Господа нашого Ісуса Христа. **4**Бо чули про вашу віру в Христа Ісуса і про вашу любов до всіх людей Божих. **5**Адже все, на що маєте надію, чекає на вас на Небі. Ви вперше почули про це через послання істинне, що є Доброю Звісткою. **6**Вона прийшла до вас. По всьому світу поширюється вона й приносить плоди. Так було серед вас відтоді, як ви почули про милість Божу і визнали, що вона — істина.

7Ви дізналися про це від Епафраса, нашого улюбленого співробітника, вірного слуги Христа заради всіх вас. **8**Він також розповів нам про любов вашу, натхненну Духом Святим.

9Тому й ми з того дня, як почули про це, не переставали молитися за вас і благодати, щоб ви сповнилися пізнання волі Божої, великою мудрістю і духовним розумінням. **10**Щоб ви жили гідно Господа й у всьому догоджали Йому, приносячи плоди в усякому доброму ділі, і зростаючи в пізнанні Бога. **11**Щоб ви зміцнювалися Його великою силою завдяки Його славній могутності, щоб ви могли знести все з терпінням і з радістю.

12Дякуйте Отцеві, Який дав вам можливість мати частину тієї спадщини, що належить Божим людям, які живуть у світлі. **13-14**Він визволив нас із влади темряви й привів до Царства улюбленого Сина Свого, в Якому ми маємо визволення, прощення гріхів наших.

Споглядаючи Христа, ми бачимо Бога

15Він є образом невидимого Бога і стоїть вище усякого творіння. **16**Бо все — як на небі, так і на землі — створене Його силою, видиме й невидиме, трони й держави, правителі й влада — все прийшло через Нього й було створене для Нього. **17**Він існував до всього і раніше за все. І все існує завдяки Його владі. **18**Він — Голова тіла, Церкви. Він — джерело. Він перший, що воскрес із мертвих, щоб стати першим скрізь і у всьому.

19Адже Бог у всій повноті Своїй вибрав Його, щоб жити через Нього. **20**І через Христа Він поєднав у Собі все — і земне, і небесне. Бог досяг миру через кров, пролиту Христом на хресті.

21Колись ви були чужими Богові, ви були ворогами Його через думки свої та лихі вчинки. **22**Тепер Христос примирив вас з Богом в Своему Тілі, через Свою смерть, щоб постали ви перед Богом святими, непорочними й невинними. **23**Він зробить це, якщо ви залишитесь непохитними й твердими у вірі своїй, якщо не відвернетесь від надії, дарованої вам Доброю Звісткою, яку ви чули. Ця Добра Звістка проповідувалася всім, хто живе під небом, і слугою якої я, Павло, став.

Павлові страждання заради Церкви

24Я радію, що приймаю заради вас страждання та доповнюю своїм тілом те, чого не вистачало в стражданнях Христа, за Його Тіло, що є Церквою. **25**Я став одним з її служителів, бо був уповноважений Богом. Це було мені даровано заради вашого блага, щоб у всій повноті проповідувати послання Боже. **26**Це послання — таємниця, яка була схована віками для поколінь, а зараз відкрилася Богом для Його людей.

27Ім Бог зволив відкрити, яким славним багатством є для поган ця таємниця. Ця

таємниця — Христос. І Він живе в вас, і є вашою надією на те, що розділите ви славу Божу. ²⁸Ми проголошуємо Його, переконуючи і навчаючи кожного з усією нашою мудрістю, щоб представити кожного Богові досконалим во Христі. ²⁹Заради цієї мети я й тружуся, борючись з усім запалом, який Христос дає мені силою Своєю.

Живіть во Христі

2Я хочу, щоб ви знали, як напружено я борюся за вас і за всіх тих, хто в Лаодикії¹, а також за тих, хто не бачив мене особисто. ²Я роблю це, щоб їхні серця підбадьорилися, об'єдналися через любов і збагатилися впевненістю, яка йде від розуміння. Я хочу, щоб вони ясно зрозуміли таємницю Божу, якою є Христос. ³У Ньому сховані всі скарби мудрості й пізнання.

⁴Кажу вам це, щоб ніхто не зміг обдурити вас улесливими доказами. ⁵Бо, хоч я й відсутній серед вас тілом, та я з вами духом і серцем. Радію я з порядку в житті вашому, і стійкості у вірі вашій в Христа. ⁶Тож прийнявши Христа Ісуса як Господа, живіть у Ньому. ⁷Вкорініться в Ньому, збудуйтеся на Ньому, зміцнюйтеся у вірі, якій вас навчили, завжди будьте вдячними Богові.

⁸Стережіться, щоб ніхто не захопив вас пустими й обманними ідеями, що йдуть від людських традицій та простих понять цього світу, а не від Христа. ⁹Бо в Ньому перебуває уся повнота Божества в тілесній формі. ¹⁰І ви набули повноти своєї в Ньому, Хто є головою всім правителям і всякій владі.

¹¹В Ньому також здійснено обряд обрізання над вами. Але то не дія, вчинена людськими руками, — ви звільнилися від влади гріховного буття обрізанням Христовим. ¹²Це сталося, коли ви були поховані разом з Ним під час хрещення і воскресли також разом із Ним через віру вашу в діяння Божі, Хто воскресив Христа з мертвих. ¹³Коли ви були мерцями через гріхи свої і необрізання, Бог дарував вам життя разом із Христом і щедро простив гріхи наші. ¹⁴Він скасував весь борг наш через порушення законів. Вони були проти нас, але Він зняв їх з нас і прибив їх цвяхами до хреста. ¹⁵Він обеззброїв пра-

вителів і владу і виставив їх на позір; торжествуючи над ними смертю Своєю, повів за Собою, як переможець.

Не слідуйте законам людським

¹⁶Нехай ніхто не судить вас за те, що їсте ви та п'єте, або за те, яких свят ви дотримуетесь: святкування новолуння, чи суботи. ¹⁷Це лиш тінь прийдешнього, а Тіло належить Христу.

¹⁸Нехай же не засуджує вас ніхто з тих, хто знаходить радість у самоприниженні або служінню ангелам. Такий завжди говорить про те, що йому привиділося в з'явах. Такий вихваляється без усякої причини своїм плотським розумом. ¹⁹Він не слухається Голови, під чийм керуванням усе Тіло з'єднане, і тримається на зв'язках, сухожиллях та м'язах, росте згідно з задумом Божим. ^{20–21}Якщо ви померли з Христом і звільнилися від простих понять світу цього, то чому ж ви користеся його правилами, наче живете в «миру»: «не бери цього в руки!», «не їж того!» або «не чіпай цього!»? ²²Усе це приречене згинуту через споживання. Це є тільки правила і вчення, що створили люди.

²³Справді, вони можуть здатися мудримися з точки зору добровільних релігій з їхнім самоприниженням та знесиленням тіла. Але вони не мають ніякої сили в протистоянні нашому гріховному еству.

Нове життя ваше — в Христі

3Отож ви воскресли з мертвих разом з Христом, шукайте того, що вгорі, де Христос сидить праворуч від Бога. ²Думайте про те, що на Небі, а не про те, що на землі. ³Бо ви вмерли, а життя ваше сховане з Христом у Бога. ⁴Коли Христос, в Якому життя наше, знову прийде, то й ви з'явитесь разом із Ним у славі.

⁵Тож віддайте смерті ваші частини, що на землі: розпусту, нечисть усіляку, хіть, лихі бажання і зажерливість, що подібна поклонінню бовванам. ⁶Бо за все це приходять гнів Божий².

⁷І ви чинили подібне, коли жили життям таким. ⁸Тепер вам слід позбутися всього цього: гніву, люті, злоби, наклепів і сором-

¹Лаодикія — місто в Малій Азії.

²Вірш 6 Деякі стародавні рукописи додають такі слова: «на синів непокірних.»

ницьких розмов з уст ваших. ⁹Не брешіть одне одному, скинувши з себе своє старе єство з його вчинками. ¹⁰Ви вже вбралися в нове. Це нове єство постійно оновлюється в пізнанні образу Того, Хто створив його.

¹¹Тож немає різниці між юдеєм і поганином, між обрізаним і необрізаним, між варваром і скифом, рабом і вільним. Має значення лише Христос. Він є у всіх віруючих. ¹²Так уберіться ж, як вибрані Богом, святі й улюблені, в милосердя, доброту, покору, лагідність і терпіння. ¹³Будьте терпимими одне до одного, прощайте одне одного, якщо хто скаржитись на вас. Так, як Господь простив вас.

¹⁴І вберіться в любов, що досконало об'єднує всіх. ¹⁵Хай же мир Христа керує серцями вашими. Мир, до якого ви були покликані тілом. І будьте вдячні. ¹⁶Нехай Слово Христове живе в вас у всьому його багатстві. Навчайте і переконуйте одне одного мудрістю. Співайте псалми, гімни й духовні пісні з подякою Богові у серцях ваших. ¹⁷І хоч би що ви робили, чи казали, — все має бути в ім'я Господа Ісуса, дякуючи Богу — Отцю через Нього.

¹⁸Жінки, коріться чоловікам своїм, як і слід послідовникам Господнім.

¹⁹Чоловіки, любіть жінок своїх і не будьте суворі з ними.

²⁰Діти, будьте у всьому слухняні батькам своїм, бо це до вподоби Господу¹.

²¹Батьки, не дратуйте дітей своїх, щоб вони не впали у відчай.

²²Раби, коріться панам своїм земним у всьому. Чиніть так не лише під наглядом, як підлабузники. Робіть це у ширості серця свого, боячись Бога. ²³І хоч би що ви робили, робіть це від усього серця. Ви ж бо працюєте на благо Господа, а не людей. ²⁴Пам'ятайте, що від Господа ви дістанете вашу частку у спадок як винагороду. Ви служите Господу Христу. ²⁵Хто чинить зле, зле йому й вернеться, і перед Господом усі рівні.

Павлові повчання християнам

4 Пани, віддайте слугам своїм належне й справедливе, пам'ятайте, що і ви маєте Господа на Небі. ²Присвятіть себе молитвам.

Моліться з вдячністю й терпінням. ³Одна-часно моліться і за нас, щоб Бог відчинив нам двері для Свого Слова, щоб ми змогли нести таємницю про Христа, за яку мене і ув'язнено.

⁴Моліться, щоб я зміг зробити це ясным, як мені належить. ⁵Мудро поведіться зі сторонніми, використовуючи будь-яку можливість. ⁶Промова ваша хай буде завжди приємною, мудрою, щоб ви змогли відповісти кожному, як слід.

⁷Тихик — улюблений брат, вірний помічник і слуга в Господі, — розповість вам усі новини про мене. ⁸Я посилаю його до вас саме з цієї нагоди, щоб ви дізналися все про нас, і хай він утішить серця ваші. ⁹Посилаю я його разом з Онисимом, нашим вірним і улюбленим братом, який є одним із вас. Вони розкажуть вам, що тут відбувається.

¹⁰Вітають вас Аристарх, мій соратник по ув'язненню, а також Марко, двоюрідний брат Варнави. (Ви вже одержали настанови щодо нього. Якщо він навістить вас, то щиро прийміть його).

¹¹Ісус, названий Юстом, також вітає вас. Серед віруючих юдеїв лише ці трудяться разом зі мною заради Царства Божого. І вони — велика втіха мені. ¹²Вітає вас Епафрас. Він один із вас, він слуга Христа Ісуса. Епафрас завжди гаряче молиться за вас, щоб ви були стійкі, в повній волі Божій, зрілі, та віддані. ¹³Я свідчу про те, що він невпинно і старанно трудиться заради вас і тих, хто живе в Лаодикії та Єраполі.

¹⁴Лука, улюблений лікар, і Димас вітають вас. ¹⁵Вітайте братів, що живуть в Лаодикії. Вітайте Німфу з церквою, що збирається в її домі. ¹⁶Коли прочитаєте цього листа у себе, то хай прочитають його і в церкві, що в Лаодикії. Самі ж прочитаєте також листа, що прийде з Лаодикії².

¹⁷Та скажіть Архипові: «Дивись, щоб виконав служіння, яке прийняв у Господі!» ¹⁸Я, Павло, пишу це вітання власноручно. Пам'ятайте, що я ув'язнений. Нехай благодать Божа буде з усіма вами.

²Вірш 16 Очевидно, лист, про який тут згадує апостол Павло, загубився. Втім, можливо, йдеться про лист до ефесян.

¹Вірш 20 Див. Повторення Закону 5:16.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>